

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1979-1980

21 MAI 1980

### **PROPOSITION DE LOI**

modifiant l'article 7 de la section 3 « Des règles particulières aux baux à ferme » du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil

(Déposée par M. Pierret et cs.)

### **DEVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Un village est en émoi.

Les quelque quatre cents hectares de terres agricoles sont propriété d'une société anonyme qui s'est donné pour objet l'exploitation agricole et toute opération généralement quelconque ayant trait à cette exploitation.

Cette société anonyme, se référant l'article 7 de la section 3 « Des règles particulières aux baux à ferme » du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil, met fin aux baux en arguant qu'elle exploitera elle-même le bien.

De la sorte, certains agriculteurs seront, à terme, privés de leur exploitation.

La volonté du législateur est ainsi contournée.

Il ne faut, en effet, pas perdre de vue que le motif sérieux invoqué à l'article 7, 1<sup>o</sup>, concerne des personnes physiques et non des personnes morales.

La meilleure preuve en est que le motif sérieux peut, aux termes dudit article, résider dans l'intention du bailleur de céder l'exploitation à son conjoint, à ses descendants ou enfants adoptifs ou à ceux de son conjoint.

Il importe donc de préciser explicitement que seules les personnes physiques peuvent recourir au motif sérieux invoqué au 1<sup>o</sup> de cet article 7.

H. PIERRET

## **Kamer van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1979-1980

21 MEI 1980

### **WETSVOORSTEL**

tot wijziging van artikel 7 van afdeling 3 « Regels betreffende de pacht in het bijzonder » van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek

(Ingediend door de heer Pierret c.s.)

### **TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Een heel dorp is in beroering.

De zowat vierhonderd hectaren landbouwgrond ervan behoren toe aan een naamloze vennootschap, die het landbouwbedrijf en alle verrichtingen van welke aard ook in verband met dit bedrijf tot doel heeft.

Die vennootschap beroeft zich op artikel 7 van afdeling 3 « Regels betreffende de pacht in het bijzonder » van boek III, titel VIII, hoofdstuk II, van het Burgerlijk Wetboek om een einde te maken aan de pachtovereenkomsten en voert daarbij aan dat zij zelf het goed zal exploiteren.

Sommige landbouwers zullen daardoor op termijn hun bedrijf kwijtraken.

Op die manier wordt de wil van de wetgever omzeild.

Men mag immers niet uit het oog verliezen dat de in het voornoemde artikel 7, 1<sup>o</sup>, bedoelde ernstige reden alleen voor natuurlijke en niet voor rechtspersonen geldt.

Het beste bewijs daarvan is dat, lidens het hier bedoelde artikel, de ernstige reden kan bestaan in het voornemen van de verpachter om de exploitatie van het goed over te dragen aan zijn echtgenoot, aan zijn afstammelingen of aangenomen kinderen of aan die van zijn echtgenoot.

Er moet dus uitdrukkelijk worden bepaald dat alleen natuurlijke personen de in artikel 7, 1<sup>o</sup>, bedoelde ernstige reden kunnen inroepen.

**PROPOSITION DE LOI****Article unique**

Dans l'article 7 de la section 3 « Des règles particulières aux baux à ferme » du livre III, titre VIII, chapitre II, du Code civil, un alinéa, rédigé comme suit est inséré entre le premier et le second alinéa :

« Par bailleur, au sens du présent article, on entend une personne physique, à l'exclusion de toute personne morale ».

26 mars 1980.

H. PIERRET  
A. LERNOUX  
G. HIANCE  
R. JEROME  
A. LIENARD  
R. LANGENDRIES

**WETSVOORSTEL****Enig artikel**

In artikel 7 van afdeling 3 « Regels betreffende de pacht in het bijzonder » van boek III, titel VIII, hoofdstuk II van het Burgerlijk Wetboek wordt, tussen het eerste en het tweede lid, een nieuw lid ingevoegd, luidend als volgt :

« Onder pachter wordt, in dit artikel, verstaan een natuurlijke persoon, met uitsluiting van iedere rechts-persoon ».

26 maart 1980.